



HT - tronic® **Clean**

АВТОМАТИКА СИСТЕМИ ЗОЛОВИДАЛЕННЯ

ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

UA 

BRAGER®

BRAGER Sp. z o.o. Topola-Osiedle ul. Sportowa 20 63-421 Przygodzice
Zakład: ul. Sporna 11, 63-300 Pleszew
tel.: 795-750-933, 795-750-683
e-mail: serwis@brager.com.pl, www.brager.com.pl

Deklaracja zgodności UE nr 0015/17

Firma Brager Sp. z o. o. Topola-Osiedle ul. Sportowa 20,
63-421 Przygodzice deklaruje, że produkowany przez nas:

Regulator temperatury: HT - Tronic[®] Clean

spełnia wymogi następujących dyrektyw:

**2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa (LVD),
2014/30/UE Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)**

W oparciu o normy zharmonizowane:

**PN-EN 60730-1:2012
PN-EN 60730-2-9:2011**

Wyrób oznaczono CE: 11/2016

CE



Heiztechnik

1. Безпека

1.1. Вказівки для безпечного використання



Перед використанням регулятора, ознайомитись з інструкцією. Недотримання умов інструкції може призвести до пошкодження регулятора та втратою гарантії. Виробник не несе відповідальності за пошкодження регулятора внаслідок неправильного під'єднання або недбалого використання. Рекомендується, щоб із регулятором співпрацювали додаткові незалежні засоби захисту котла (напр. від перегріву котла,

1.2. Застереження



- Автоматика призначена для керування системою золовидалення з котлом центрального опалення.

- Обладання підключається до мережі живлення 230 V. Забороняється застосовувати будь-які тимчасові електричні подовжувачі, які можуть спричинити ураження струмом та становлять загрозу для людей.



- Забороняється самостійно ремонтувати регулятор.

Ремонти доручити уповноваженому технічному сервісу.

- Перед відкриттям кришки або заміни запобіжника, потрібно обов'язково відключити живлення регулятора (котла).

- Належить утримувати чистоту в оточенні регулятора. Регулятор може використовуватися винятково у вільних від пилу та вологості приміщеннях, в якому температура утримується в межах +5°C - + 40°C, а вологість не перевищує 75%.

- Належить обмежити доступ дітей до регулятора.



- Перед початком користування регулятором, потрібно перевірити дієвість заземлення.

- Монтаж та підключення регулятора доручити кваліфікованому інстальатору.

- З огляду на порушення роботи в електромережі, що можуть впливати на роботу системи, а також умови безпеки установок, підключених до мережі 230V, рекомендовано підключити регулятор до стабілізатора напруги із відповідним забезпеченням. Регулятор не повинен бути під впливом води, спричиняючи конденсацію водяної пари, а також проникнення забруднень в образі пилу, проникаючого в середину корпусу.



1.3. РЕКОМЕНДАЦІЇ СТОСОВНО ГАРАНТІЇ



Різні власні допрацювання, що стосуються переобладнання і ремонту установки, можуть бути причиною погіршення параметрів роботи і безпеки його використання. Такі дії рівнозначні втратою гарантії на регулятор. Перегорання запобіжників в автоматичності не підлягає гарантійному обміну. Гарантійний термін на регулятор складає 2 (два) роки.



2. Призначення

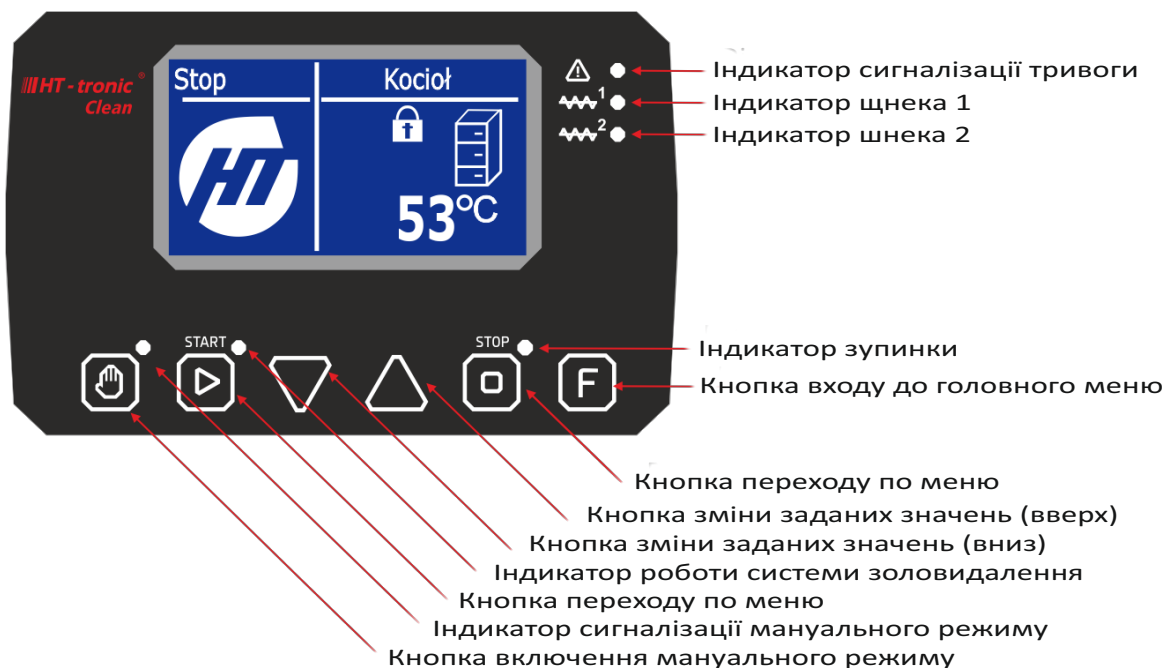
Автоматика котла **Ht-Tronic CLEAN** призначена для регулювання двома незалежними модулями золовидалення.

Регулятор володіє великим LCD дисплеєм з простим та зручним інтерфейсом для керування роботою золовидалення з котла.

Регулювання полягає в активації двох незалежних шнеків на час заданий відповідними параметрами. Автоматика може працювати в двох режимах: В режимі MASTER як незалежне обладнання, яке використовує дані з власного датчика температури, так і в режимі SLAVE, де дані температури отримуються з котлової автоматики. Кожен з двох виходів має можливість підключення додаткового шнека золовидалення. Завдяки такому рішенню, автоматика може керувати двома шнеками, що працюють в парі.

3. Панель керування

3.1. Вигляд панелі та опис сигналізаційних діодів



- ⊗ **ТРИВОГА** Індикатор сигналізує тривогу у випадку перегріву котла, пошкодження датчика температури (замикання, розрив)
- ⊗ **ШНЕК 1** - Індикатор сигналізує роботу шнека золовидалення 1
- ⊗ **ШНЕК 2** - Індикатор сигналізує роботу шнека золовидалення 2
- ⊗ **МАНУАЛЬНИЙ РЕЖИМ** - Індикатор сигналізує роботу мануального/ручного режиму
- ⊗ **START** - Світіння індикатора сигналізує автоматичну роботу.
- ⊗ **STOP** - Світіння індикатора сигналізує зупинку регулятора.

3.2. Вигляд та опис дисплея



3.3. Функції кнопок



Функція - Притримання кнопки протягом 3 сек. спричиняє вхід в меню регулятора. Знаходячись в головному меню, коротке натиснення спричинить повернення до головного вигляду екрану.



START - В меню регулятора кнопка START (на екрані TAK) служить для входу у вибраний параметр, а після зміни, їх затвердження.



STOP - кнопка (на екрані HI) служить для повернення в блоках меню на крок назад. Під час вибору параметру, також служить для анулювання впроваджених змін (на екрані HI).



Кнопки навігації та зміни параметрів

Кнопки служать перш за все для навігації по меню регулятора. Під час зміни параметрів, кнопки служать по черзі, для зменшення або збільшення їх значення. Довготривале притримування кнопки, спричинить швидку зміну параметра.



4. Обслуговування регулятора

4.1 Перше введення

Після введення в дію регулятора **HT-tronic[®] Clean**, на дисплеї з'явиться привітальний екран, після якого буде висвітлений головний екран регулятора. Споживач в будь-якому моменті має змогу зміни конфігурації регулятора згідно з власними потребами: задавання часу роботи, часу паузи золовидалення, а також вибір режиму роботи регулятора (MASTER/SLAVE).

Малюнок 1 представляє головний екран регулятора, на якому видима є актуальна температура котла (вартість 53°C на екрані) а також, в лівому верхньому куті екрану, актуальний статус роботи обладнання.

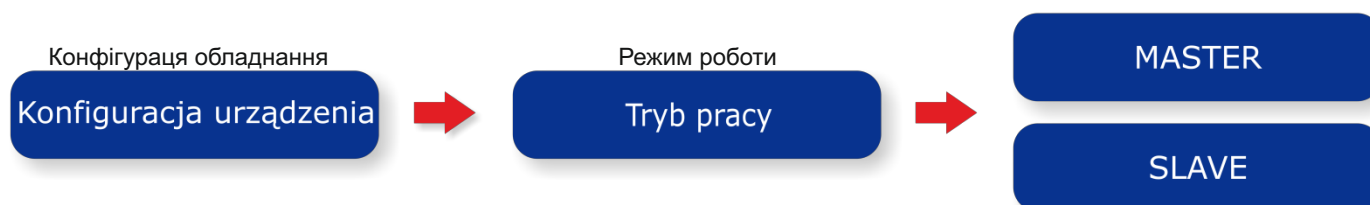


мал.1

4.2 Вступна конфігурація

Регулятор **HT-tronic[®] Clean** пристосований для роботи в двох головних режимах. Перший з них (MASTER) означає, що регулятор може працювати як незалежна установка і вартість температури одержувана є безпосередньо з датчика, яким комплектується обладнання. Другий режим (SLAVE) означає, що регулятор одержує дані від регулятора температури замонтованого на котлі.

УВАГА!!! - Регулятор замонтований на котлі завжди інтерпретується як установка в режимі MASTER.
Вибір режиму праці регулятора ми установлюватимемо в головному меню в закладці конфігурація установки.

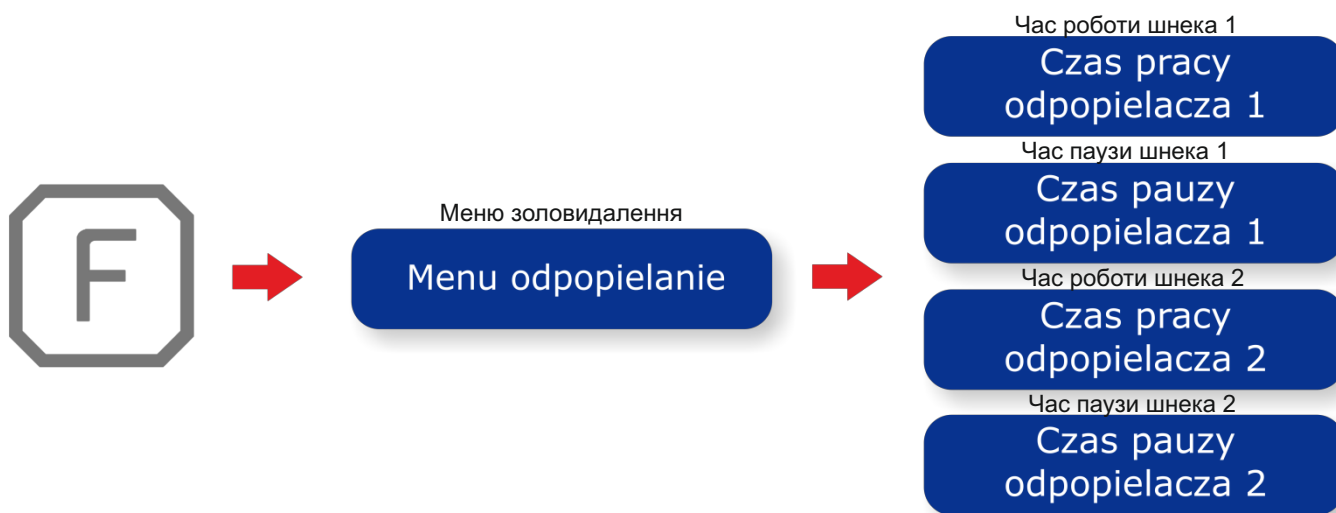


Регулятор працює у повній мірі автоматично, а його робота залежна від температури води в котлі. Вартість порогова, по якій вводиться в дію золовидалення, ми можемо встановлювати в головному меню в закладці конфігурація установки.



4.3 Конфігурація золовидалення







Регулятор **HT-tronic[®] Clean** оснащений виходами для обслуговування двох незалежних систем золовидалення. Після перевищення порогової температури (параметр температура залучення золовидалення) вводиться в дію система



Час роботи шнека – параметр визначає час на який буде введений в дію шнек (доступний діапазон: 1 – ? секунд, фабричне налаштування: ? секунд)

Час паузи шнека – параметр визначає період (проміжок) між наступними введеннями в дію шнека (доступний діапазон: 1 – ? хвилин, фабричне налаштування: ? хвилин)

4.4 Зміна і пояснення конфігураційних параметрів

Вхід в меню регулятора є можливим через притримування протягом 3 секунди кнопки . Кнопки  і  дозволяють нам курсувати по меню. Щоб увійти на "крок наперед" до потрібного нам параметру ми притискаємо кнопку  а кнопкою  ми переходимо до наступного меню. У будь-який момент ми можемо повернутися відразу в головні екрани притискаючи коротко кнопку .

Конфігурація обладнання

Меню уможливорює позначення режиму роботи регулятора, а також розстановка порогової температури залучення системи золовидалення. Докладна конфігурація описаною була в пункті 4.2.

Меню системи золовидалення

Меню уможливорює позначення режиму роботи регулятора, а також розстановка порогової температури залучення системи золовидалення. Докладна конфігурація описаною була в пункті 4.2.

Версія програми

Функція має інформаційний характер і дозволяє прочитати актуальну версію програми встановленої в регуляторі.

5. Параметри регулятора

5.1 Умови роботи регулятора





Параметр	Значення/діап.
Напруга	230V/50Hz AC
Діапазон вологості	30 - 75%
Температура оточення	5 - 40°C
Максимальна температура датчиків	100°C
Максимальне навантаження на виходи:	
Шнек 1	1A
Шнек 2	1A
Споживання електроенергії без зовнішніх підключень	2,8W

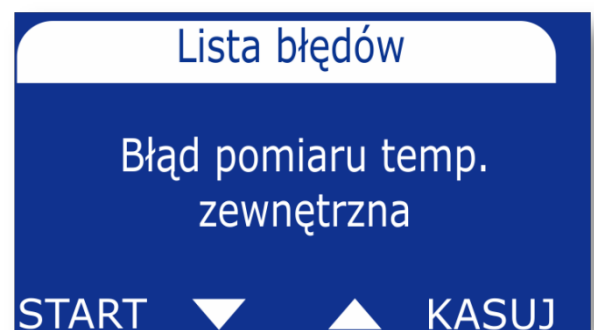
5.2 Список параметрів обладнання

Конфігурація обладнання	
Режим роботи	Температура активації системи

Меню золовидалення	
Час роботи шнека 1	Час роботи шнека 2
Час паузи шнека 1	Час паузи шнека 2

6. Тривога

Під час праці регулятора можуть виступати аварійні ситуації, з якими інформує пульсуючий червоний діод, що знаходиться з правої сторони на передній панелі. За допомогою кнопки  ми вводимо в дію екран, висвітлюючий відомість проблем (мал.2) в разі багатьох помилок кнопка  і , служить для перемотування відомості, натомість кнопка  відповідає за відміну помилок.



мал. 2

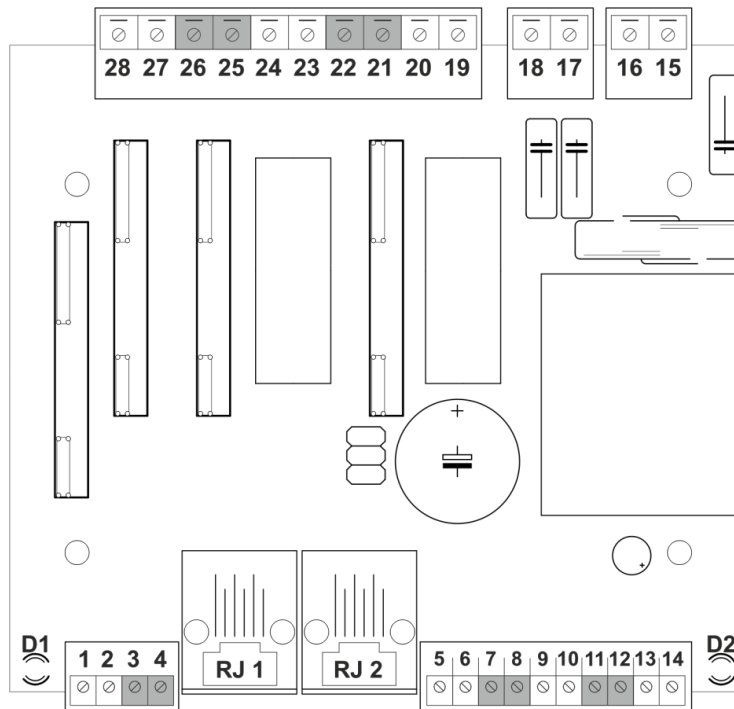
У регуляторі можуть з'явитися наступні тривоги:

- Помилка вимірювання температури котла - брак або пошкодження датчика



7. Підключення і консервація регулятора

7.1 Вигляд плати та перелік з'єднань



Символ	Позначення
D1	Діод сигналізує трансмісію
D2	Діод сигналізує стан обладнання
1,2,3,4	N/A
RJ1	Роз'єм панелі
RJ2	Комунікація BRAGER
5	Альтернативне з'єднання (А)
6	Альтернативне з'єднання (В)
7, 8	Датчик температури
9,10,11,12,13,14	N/A
15,16	Напруга 230 VAC
17,18	РЕ
19,20	Шнек 2
21	N/A
22,23	Шнек 2
24	N/A
25,26	Шнек 1
27,28	Шнек 1



Перед втручанням до внутрішньої частини регулятора, потрібно відключити регулятор від мережі 220 V.

Утилізація вживаного електроустаткування.



V. 1.00

Дбайливість про довкілля для нас є головною справою. Свідомість того, що ми виробляємо електронні установки, зобов'язує нас до безпечної для природи утилізації відпрацьованих елементів і електронного обладнання. Символ закресленої корзини на смітнику на продукті означає, що продукт не можна викидати в звичайні сміттєві контейнери. Сортуючи відходи, призначені для рециклінгу, ми допомагаємо зберегти довкілля. Обов'язком споживача є передача відпрацьованого устаткування у відповідний пункт збірки з метою рециклінгу відходів.



Heiztechnik



Зміст

1.	Безпека	3
1.1	Вказівки для безпечного використання	3
1.2	Застереження	3
1.3	Рекомендації стосовно гарантії	3
2.	Призначення	4
3.	Панель керування	4
3.1	Вигляд панелі та опис сигналізаційних діодів	4
3.2	Вигляд та опис дисплея	5
3.3	Функції кнопок	5
4.	Обслуговування регулятора	6
4.1	Перше введення в експлуатацію	6
4.2	Вступна конфігурація	6
4.3	Конфігурація системи золовидалення	7
4.4	Зміна та пояснення конфігураційних параметрів	7
5.	Параметри регулятора	8
5.1	Умови роботи регулятора	8
5.2	Список параметрів обладнання	8
6.	Тривога	9
7.	Підключення і консервація регулятора	9
7.1	Вигляд плати та перелік контактних з'єднань	9
8.	Утилізація	10



Dotted lines for writing.

